

c'joy

Perfekt til nybegyndere

c'joy har alt, hvad du behøver for at opleve stor frihed. Takket være de kompakte mål og den lave vægt er den også velegnet til små biler og kan, afhængigt af trækkøretøjet, også køres med et kørekort i klasse B. Alligevel er der plads nok - og det til op til 6 personer - alt efter model. Det gør ferien sjov!

Stofkombination



+ Stofkombination
Timor



+ Stofkombination
Kapan

Trædekor



+ Trædekor Tindari Bora

muligt som ekstraudstyr

Kendetegn

Totallængde ca.	622 - 714 cm
Total bredde ca.	212 cm
Totalhøjde ca.	265 cm
Ståhøjde i bodelen ca.	198 cm

De maksimale værdier er ikke mulige ved alle modeller henholdsvis kun mulige sammen med ekstraudstyr mod merpris.

Pluspunkter

- + Ingen frygt for smalle passager: med en bredde på kun 212 cm er den meget nem at køre på
- + En rigtig letvægter: Afhængigt af personbilen, kan du trække vogntoget med et alm. klasse B-kørekort
- + Beskyttelse mod dårlige vejrforhold: Front, bagende og tag i robust GFK
- + Den perfekte begyndercampingvogn: attraktiv pris og alt, hvad du har brug for på ferien
- + Du behøver ikke at undvære noget: Der er plads til alt, hvad du har brug for i de store opbevaringsrum



c'joy

Tekniske data



c'joy		410 LK	420 QSH	460 LE
Pris (inkl. moms)	kr.	180.000,-	165.000,-	174.000,-
Standard chassis		System-letvægtschassis, 1.100 kg	System-letvægtschassis, 1.100 kg	System-letvægtschassis, 1.200 kg
Totallængde ca.	cm	622	625	675
Påbygningslængde ca.	cm	499	503	553
Total bredde ca.	cm	212	212	212
Totalhøjde ca.	cm	265	265	265
Forteltmål (A-mål) ca.	cm	914	918	968
Ståhøjde i bodelen ca.	cm	198	198	198
Isolering gulv/væg/tag	mm	38 / 28 / 28	38 / 28 / 28	38 / 28 / 28
Dækstørrelse		185 R14C 8PR	185 R14C 8PR	185 R14C 8PR
Sengemål foran L x B ca.	cm	190 x 140 - 115	195 x 150	190 x 100 - 90
Sengemål midt L x B ca.	cm		170 x 90 - 80	
Sengemål i bag L x B ca.	cm	190 x 65 / 190 x 70 / 2x 190 x 70 ○ / 190 x 60 ○		200 x 80 / 195 x 80 / 200 - 195 x 190 ○
Sovepladser standard/maks.		4 / 5 ○	3	3
Vægt i køreklar stand (+/-5%)*	kg	951 (903 til 999)*	921 (875 til 967)*	961 (913 til 1009)*
Fabriksangivet vægt af ekstraudstyr*	kg	58	98	153
Største teknisk tilladte totalvægt*	kg	1100	1100	1200
Varmesystem		S 3004, 3,5 kW Gas	S 3004, 3,5 kW Gas	S 3004, 3,5 kW Gas
Køleskabsvolumen (heraf frostboks), ca.	l	131,5 (15)	131,5 (15)	83 (8,2)
Ferskvandstankens kapacitet i alt/ ferskvandstankens kapacitet ved kørefyldning	l	12	12	12
Stikkontakter 12 V / 230 V / USB		0 / 3 / 0	0 / 3 / 0	0 / 3 / 0



* INFO

Ved den angivne vægt i køreklar tilstand er der tale om en standardværdi, der er fastlagt i en typegodkendelsesprocedure. Pga. produktionstolerancer kan den faktisk vejede vægt i køreklar tilstand afvige fra ovennævnte værdi. Afvigelser på op til ± 5 % af vægten i køreklar tilstand er tilladt iht. loven og kan forekomme. Den tilladte tolerance i kilogram er angivet i parentes bag vægten i køreklar tilstand. Ved den af producenten fastlagte vægt til specialudstyr er der tale om en kalkulatorisk værdi, der er beregnet for hver type og plantegning, som bruges til at fastlægge hvor meget vægt, der er til rådighed for fabriksmonteret specialudstyr. Begrænsning af specialudstyret skal garantere at den min. nyttelast, d.v.s den lovforskrævede fri vægt til bagage og eftermonteret

tilbehør, som ved køretøjer, der er udleveret af Dethleffs også i realiteten står til rådighed for ekstralasten. Dit køretøjs reale vægt fra fabrikken kan først findes ved vejning ved båndets ende. Hvis vejningen undtagelsesvist medfører at den reale ekstralastmulighed til trods for begrænsning af specialudstyret underskrider den min. nyttelast pga. en tilladt vægtafvigelse opad, vil vi inden for køretøjets udlevering kontrollere sammen med din forhandler og dig, om vi f.eks. forstærker køretøjet eller fjerner specialudstyr. Køretøjets teknisk tilladte samlede vægt må ikke overskrides. Detaljerede anvisninger og forklaringer vedrørende vægt og køretøjets konfiguration findes i afsnit Juridiske oplysninger.

c'joy

Tekniske data



c'joy		480 FSH	480 QLK
Pris (inkl. moms)	kr.	182.000,-	187.000,-
Standard chassis		System-letvægtschassis, 1.200 kg	System-letvægtschassis, 1.200 kg
Totallængde ca.	cm	708	714
Påbygningslængde ca.	cm	593	593
Total bredde ca.	cm	212	212
Totalhøjde ca.	cm	265	265
Forteltmål (A-mål) ca.	cm	1008	1008
Ståhøjde i bodelen ca.	cm	198	198
Isolering gulv/væg/tag	mm	38 / 28 / 28	38 / 28 / 28
Dækstørrelse		185 R14C 8PR	185 R14C 8PR
Sengemål foran L x B ca.	cm	200 x 160	190 x 150
Sengemål midt L x B ca.	cm	170 x 90	190 x 120
Sengemål i bag L x B ca.	cm		190 x 60 / 190 x 70 / 2x 190 x 60 ○ / 190 x 70 ○
Sovepladser standard/maks.		3	5 / 6 ○
Vægt i køreklar stand (+/-5%)*	kg	1026 (975 til 1077)*	1066 (1013 til 1119)*
Fabriksangivet vægt af ekstraudstyr*	kg	84	124
Største teknisk tilladte totalvægt*	kg	1200	1300
Varmesystem		S 3004, 3,5 kW Gas	S 3004, 3,5 kW Gas
Køleskabsvolumen (heraf frostboks), ca.	l	131,5 (15)	131,5 (15)
Ferskvandstankens kapacitet i alt/ ferskvandstankens kapacitet ved kørefyldning	l	12	12
Stikkontakter 12 V / 230 V / USB		0 / 3 / 0	0 / 2 / 0

○ Ekstraudstyr — Ikke muligt ● Standardudstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet



* INFO

Ved den angivne vægt i køreklar tilstand er der tale om en standardværdi, der er fastlagt i en typegodkendelsesprocedure. Pga. produktionstolerancer kan den faktisk vejede vægt i køreklar tilstand afvige fra ovennævnte værdi. Afvigelser på op til ± 5 % af vægten i køreklar tilstand er tilladt iht. loven og kan forekomme. Den tilladte tolerance i kilogram er angivet i parentes bag vægten i køreklar tilstand. Ved den af producenten fastlagte vægt til specialudstyr er der tale om en kalkulatorisk værdi, der er beregnet for hver type og plantegning, som bruges til at fastlægge hvor meget vægt, der er til rådighed for fabriksmonteret specialudstyr. Begrænsning af specialudstyret skal garantere at den min. nyttelast, d.v.s den lovforskrævede fri vægt til bagage og eftermonteret

tilbehør, som ved køretøjer, der er udleveret af Dethleffs også i realiteten står til rådighed for ekstralasten. Dit køretøjs reale vægt fra fabrikken kan først findes ved vejning ved båndets ende. Hvis vejningen undtagelsesvist medfører at den reale ekstralastmulighed til trods for begrænsning af specialudstyret underskrider den min. nyttelast pga. en tilladt vægtafvigelse opad, vil vi inden for køretøjets udlevering kontrollere sammen med din forhandler og dig, om vi f.eks. forstærker køretøjet eller fjerner specialudstyr. Køretøjets teknisk tilladte samlede vægt må ikke overskrides. Detaljerede anvisninger og forklaringer vedrørende vægt og køretøjets konfiguration findes i afsnit Juridiske oplysninger.

Standardudstyr

410 LK	420 QSH	460 LE	480 FSH	480 QLK
--------	---------	--------	---------	---------

	410 LK	420 QSH	460 LE	480 FSH	480 QLK
Chassis					
Chassis galvaniseret, med påløbsbremsesystem og automatisk bakgear	●	●	●	●	●
Dæk på stålfælge 185 R14 C 8 PR	●	●	●	●	●
Chassisudstyr					
Hjulcapsler til 14" dæk	●	●	●	●	●
Kvalitetsdæk, der er godkendt til tempo 100 km/t	●	●	●	●	●
Stabilform-letvægtsstøtteben, galvaniseret	●	●	●	●	●
Udvendigt udstyr					
Front, bagende og tag i robust GFK	●	●	●	●	●
Gaskassegulv i rådbestandig alu-riffel-plade	●	●	●	●	●
Opbevaringsplads til 2 gasflasker med en fyldvægt på 11 kg hver	●	●	●	●	●
Oplukkelige og isolerede dobbeltglas-vinduer (grafitgrå) med mørklægnings- og myggenetrullegardin	●	●	●	●	●
Todelt indgangsdør	●	●	●	●	●
Udvendigt design					
Hammerslået plade udvendigt i hvid	●	●	●	●	●
Serviceluger					
Serviceluge 560x1150 mm højre bag	●	—	—	—	●
Indvendigt design					
Stofkombination Timor	●	●	●	●	●
Trædekor Tindari Bora	●	●	●	●	●
Tekstiludstyr					
7-zoners koldskumsmadrass til enkelt seng, højre, standard	—	—	●	—	—
7-zoners koldskumsmadrass til enkelt seng, venstre, standard	—	—	●	—	—
Koldskumsmadrass til dobbeltseng	—	●	—	●	●
Møbelvarianter					
Airplus - perfekt indvendig luftcirkulation samt ventilation bag overskabe og skæne	●	●	●	●	●
Køjeseng med 2 køjer (klapbar)	●	—	—	—	●
Køjesenge med sengehest og stige	●	—	—	—	●
Siddegruppe, der kan omdannes til soveområde	●	●	●	●	●
Speciallamelbund med fleksible gummilejer i enderne, opstillelig for optimal udnyttelse af opbevaringsrummene under sengene	●	●	●	●	●
Køkken					
Praktisk komfur med 3 kogeblus med manuel tænding	●	●	●	●	●
Rummeligt køleskab på 131,5 l volumen og 15 l frostboks	●	●	—	●	●
Rummeligt køleskab på 83 l volumen og 8,2 l frostboks	—	—	●	—	—
Baderum					
Brusebund	●	●	●	●	●
Flot håndvask	●	●	●	●	●
Tagluge med myggenet	●	●	●	●	●
Varme					
Gasvarme S 3004 med tændautomatik	●	●	●	●	●
Elinstallation					
Forteltlampe 12 V	●	●	●	●	●
Udvendig CEE-tilslutning til 230 V el-net	●	●	●	●	●
Vandforsyning					
Elektrisk vandforsyning	●	●	●	●	●
Vandbeholder 12 l	●	●	●	●	●
Øvrigt					
SIU-Ready (forberedelse til SIU-kontrolenhed)	●	●	●	●	●

Pakker c'joy

Pakke	Dynamik pakke (13094)	Dynamik pakke (13274)	Dynamik pakke (13275)
Sikkerhedskobling	2.300,-	2.300,-	2.300,-
Støddæmper	800,-	800,-	800,-
Vandtank 44 l	1.600,-	1.600,-	1.600,-
Spildevandstank, 22 l, mobil	1.000,-	1.000,-	1.000,-
Reservehjulsholder i gaskassen	1.100,-	1.100,-	1.100,-
Servicekluge 1000x420 mm højre foran	2.800,-		
Servicekluge 1000x420 mm højre bag		2.800,-	
Servicekluge 750x300 mm højre foran			2.300,-
Summen af de enkelte dele i pakken kr.	9.600,-	9.600,-	9.100,-
Pakkepris kr.	6.200,-	6.200,-	6.200,-
Du sparer kr.	3.400,-	3.400,-	2.900,-
Mervægt (kg)*	28.1	28.1	28.1

Pakke	Autark pakke I (10011)	Autark pakke II (10012)
Batteri (95 Ah)	x	x
Batteriladeapparat	x	x
Central 12 V hovedafbryder	x	x
Spændingsindikator	x	x
Blæser 12V til luftbåren S 3004 varme	x	
Pakkepris kr.	9.000,-	8.200,-
Mervægt (kg)*	31	29

Touring pakke (9243)	Pris kr.
Varmtvandsforsyning	5.100,-
Varmluftanlæg	3.100,-
Tagkluge 700 x 500 mm	3.100,-
Myggenetdør	2.300,-
Summen af de enkelte dele i pakken	13.600,-
Pakkepris	11.500,-
Du sparer	2.100,-
Mervægt (kg)*	13

△ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet



Montering af specialudstyret på fabrikken øger køretøjets reale vægt og reducerer nyttelasten. Den angivne mervægt til pakker og specialudstyr angiver mervægten over for standardudstyret for den pågældende model. Vægten af det valgte specialudstyr må ikke overskride den fabriksdefinerede vægt for specialudstyr, der er fastlagt i modeloversigten. Her er der tale om en

kalkulatorisk værdi, der er fastlagt for hver type og grundplan, som Dethleffs bruger til at definere, hvor meget vægt der maks. står til rådighed for fabriksmonteret specialudstyr. Ved en forstærkning øges den på fabrikken fastlagte vægt for specialudstyret. Detaljerede anvisninger og forklaringer vedrørende vægtspørgsmålet findes i afsnittet Juridiske oplysninger.

	Indgår i pakke	Pris i kr. (inkl. moms)	Mervægt (kg)*	Kode	410 LK	420 QSH	460 LE	480 FSH	480 QLK
Chassis									
17" alufælge i Dethleffs-design	—	7.400,-	1	11608	○	○	○	○	○
Dæk på alufælge 185 R14 C LI 102 - op til og med 1.600 kg totalvægt	—	4.300,-	1	836	○	○	○	○	○
Vægtforhøjelse									
Vægtændring til 1.200 kg (uden ændring af chassis)	—	1.500,-	0	134	○	○	—	—	—
Vægtændring til 1.300 kg (uden ændring af chassis)	—	1.500,-	0	135	—	○	—	—	—
Vægtændring til 1.360 kg (uden ændring af chassis)	—	1.500,-	0	9619	○	○	○	○	○
Vægtændring til 1.500 kg	—	5.500,-	20	136	—	○	—	—	—
Vægtændring til 1.500 kg	—	5.500,-	0	136	—	—	—	○	○
Chassisudstyr									
ETS Plus stabiliseringsssystem	—	8.400,-	5.3	10764	○	○	○	○	○
Reservehjul på alufælg 185 R14 C LI 102 - op til og med 1.600 kg totalvægt	—	3.100,-	17	837	—	○	—	○	○
Reservehjul på alufælg 215/60 R17 C LI 109	—	5.400,-	24.1	11540	○	○	○	○	○
Reservehjul på stålfælg 185 R14 C 8 PR - op til og med 1.600 kg totalvægt	—	2.100,-	18	831	—	○	—	○	○
Sikkerhedskobling ¹⁾	DP	2.300,-	15.7	13096	○	○	○	○	○
Støddæmper ¹⁾	DP	800,-	0.4	13097	○	○	○	○	○
Træktøjsafdækning	—	2.000,-	2.5	13098	○	○	○	○	○
Udvendigt udstyr									
Køkkenvindue, skydbart (ændret vinduesform)	—	2.200,-	3	6406	○	○	○	○	○
Myggenetdør	TP	2.300,-	3	360	○	○	○	○	○
Oplukkeligt vindue i toiletrummet	—	2.800,-	2	1028	○	○	○	○	○
Reservehjulholder i gaskassen	DP	1.100,-	1	432	○	○	○	○	○
Tagluge 700 x 500 mm	TP	3.100,-	8	11575	○	○	○	○	○
Vindue i bag	—	5.400,-	4	1108	—	—	○	—	—
Vindue i front	—	4.100,-	3	982	●	○	●	○	○
Serviceluger									
Serviceluge 1000x420 mm højre bag	DP	2.800,-	2	6418	—	—	○	—	—
Serviceluge 1000x420 mm højre foran	DP	2.800,-	2	6416	—	○	—	○	○
Serviceluge 1000x420 mm venstre bag	—	2.800,-	2	6417	—	—	○	—	—
Serviceluge 1000x420 mm venstre foran	—	2.800,-	2	6415	—	○	—	—	○
Serviceluge 750x300 mm højre foran	DP	2.300,-	2	6420	○	—	—	—	—
Indvendigt design									
Stofkombination Kapan	—		0	13226	○	○	○	○	○
Møbelvarianter									
Køjeseng med 3 køjer (ikke klapbar)	—	6.900,-	21	200	○	—	—	—	○
Sengeombygning enkeltseng til dobbeltseng	—	3.500,-	6	685	—	—	○	—	—
Multimedie									
Forberedt for fladskærm (antennekabel og TV-holder)	—	2.300,-	2	678	○	○	○	○	○
Udvendig multistikdåse 12V, 220V, TV og SAT	—	2.200,-	1	611	○	○	○	○	○
Varme									
Blæser 12V til luftbåren S 3004 varme	AP	2.000,-	2	177	○	○	○	○	○
Tillægsvarme Ultra Heat til luftbåren varme S 3004, elektro 220 V	—	4.800,-	2	364	○	○	○	○	○
Varmluftanlæg	TP	3.100,-	0	142	○	○	○	○	○



* INFO

Montering af specialudstyret på fabrikken øger køretøjets reale vægt og reducerer nyttelasten. Den angivne mervægt til pakker og specialudstyr angiver mervægten over for standardudstyret for den pågældende model. Vægten af det valgte specialudstyr må ikke overskride den fabriksdefinerede vægt for specialudstyr, der er fastlagt i modeloversigten. Her er der tale om en

kalkulatorisk værdi, der er fastlagt for hver type og grundplan, som Dethleffs bruger til at definere, hvor meget vægt der maks. står til rådighed for fabriksmonteret specialudstyr. Ved en forstærkning øges den på fabrikken fastlagte vægt for specialudstyret. Detaljerede anvisninger og forklaringer vedrørende vægtspørgsmålet findes i afsnittet Juridiske oplysninger.

Ekstraudstyr³

	Indgår i pakke	Pris i kr. (inkl. moms)	Mervægt (kg) [*]	Kode	410 LK	420 QSH	460 LE	480 FSH	480 QLK
Klimaanlæg									
Forberedt for klimaanlæg	—	1.600,-	3.5	172	○	○	○	○	○
Elinstallation									
Ekstra belysning med LED-spotlights	—	1.900,-	2	9692	○	○	○	○	○
USB-port til spotlight-skinne	—	500,-	0.5	9989	○	○	○	○	○
Vandforsyning									
Bruserudstyr inkl. bruserarmatur og forhæng	—	2.300,-	3	1097	○	○	○	○	○
Spildevandstank, 22 l, mobil	DP	1.000,-	3	367	○	○	○	○	○
Vandtank 44 l	DP	1.600,-	6	9240	○	○	○	○	○
Varmtvandsforsyning	TP	5.100,-	2	123	○	○	○	○	○
Gas									
Gasalarm	—	1.900,-	0.5	10058	○	○	○	○	○
Pakker									
Autark pakke I ³⁾	—	9.000,-	31	10011	○	○	○	○	○
Autark pakke II	—	8.200,-	29	10012	○	○	○	○	○
Dynamik pakke ²⁾	—	6.200,-	28.1	13094	—	○	—	○	○
Dynamik pakke ²⁾	—	6.200,-	28.1	13274	—	—	○	—	—
Dynamik pakke ²⁾	—	6.200,-	28.1	13275	○	—	—	—	—
Touring pakke	—	11.500,-	13	9243	○	○	○	○	○

○ Ekstraudstyr — Ikke muligt ● Standardudstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kendt på udgivelsestidspunktet

DP Dynamik pakke TP Touring pakke AP Autark pakke



Montering af specialudstyret på fabrikken øger køretøjets reale vægt og reducerer nyttelasten. Den angivne mervægt til pakker og specialudstyr angiver mervægten over for standardudstyret for den pågældende model. Vægten af det valgte specialudstyr må ikke overskride den fabriksdefinerede vægt for specialudstyr, der er fastlagt i modeloversigten. Her er der tale om en

kalkulatorisk værdi, der er fastlagt for hver type og grundplan, som Dethleffs bruger til at definere, hvor meget vægt der maks. står til rådighed for fabriksmonteret specialudstyr. Ved en forstærkning øges den på fabrikken fastlagte vægt for specialudstyret. Detaljerede anvisninger og forklaringer vedrørende vægtspørgsmålet findes i afsnittet Juridiske oplysninger.

JURIDISKE OPLYSNINGER OM VÆGTRELATEREDE ANGIVELSER

Vægtangivelser og -kontroller for campingvogne er i EU harmoniseret i EU-gennemførelsesforordning nr. 2021/535 (til juni 2022: EU-forordning nr. 1230/2012). De væsentlige begreber og lovforskrifter fra denne forordning har vi samlet og forklaret nedenstående. Desuden hjælper vores forhandlere og Dethleffs-konfiguratoren på vores websider dig ved konfigurering af dit køretøj.

1. Teknisk tilladt samlet vægt

Køretøjets teknisk tilladte samlede vægt (også kaldt: teknisk tilladt maks. vægt i læsset tilstand) (f.eks. 2.000 kg) er en vægtdefinition, der er fastlagt af fabrikanten, og som køretøjet ikke må overskride. Oplysninger vedrørende den teknisk tilladte samlede vægt findes i de tekniske data. Overskrider køretøjet i den praktiske drift den teknisk tilladte samlede vægt, er dette en overtrædelse, der kan straffes med en bøde.

2. Vægt i køreklar tilstand

Forenklet sagt er der ved vægt i køreklar tilstand tale om grundkøretøjet med standardudstyr. Her er der hovedsageligt indeholdt de følgende positioner:

- køretøjets tomvægt samt evt. påfyldte driftsstoffer;
- standardudstyret, d.v.s. alle udstyrsgenstande, der som standard er indeholdt i den leveringsomfang, der er monteret på fabrikken;
- vandtanken, 100 % fyldt eller kørefyldning iht. fabrikantens oplysninger, og en 100 % fyldt gasflaske

Oplysninger vedrørende vægt i køreklar tilstand for hver model findes i vores salgsdokumenter. Det er vigtigt at bemærke at der ved den værdi for vægten i køreklar tilstand er tale om en standardværdi, der er defineret under typegodkendelsesproceduren og kontrolleret af myndighederne. Det er juridisk tilladt og muligt, at vægten af det udleverede køretøj i køreklar tilstand afviger fra den nominelle værdi, der er angivet i salgsdokumenter. Den lovlige tolerance er $\pm 5\%$. Dermed tager EU-lovgiveren hensyn til den kendsgerning, at der pga. vægtsvingninger ved leverandørudstyret samt pga. processer og vejrpåvirkninger kan opstå visse afvigelser ved vægten i køreklar tilstand.

Disse vægtafgørelser kan tydeliggøres ved en eksempelregning:

- Vægt i køreklar tilstand iht. salgsdokumenter: 1.600 kg.
- Lovlig tolerance på $\pm 5\%$: 80 kg
- Lovligt vægtområde i køreklar tilstand: 1.520 kg til 1.680 kg

Det konkrete område for lovlige vægtafgørelser for hver model findes i de tekniske data.

Dethleffs arbejder altid hårdt på at reducere vægtsvingninger til et produktionsteknisk uundgåeligt minimum. Afvigelser i den øverste og nederste ende af spektret er derfor meget sjældent; de kan dog ikke helt udelukkes til trods for alle anstrengelser. Dethleffs kontrollerer derfor køretøjets reale vægt samt overholdelse af den tilladte tolerance ved at veje køretøjet ved båndenden.

3. Specialudstyr og real vægt

Specialudstyret omfatter iht. lovens definition alle valgfrie udstyrsdele, der ikke er del af standardudstyr, og som monteres på køretøjet på fabrikantens risiko (dvs. på fabrikken) og kan bestilles af kunden (f.eks. markise, glatplade, varme, bageovn, etc.). Oplysninger vedrørende specialudstyrets vægt (enkeltudstyr og pakker) findes i vores salgsdokumenter. Specialudstyr i denne forstand omfatter ikke andet tilbehør, der efter køretøjets udlevering fra fabrikken eftermonteres af forhandleren eller dig personligt.

Køretøjets vægt i køreklar tilstand (se ovenfor nr. 2) og vægten af det specialudstyr, der på fabrikken er monteret på et konkret køretøj betegnes sammen som den reale vægt. Du finder de pågældende angivelser for dit køretøj efter overdragelsen under Punkt 13.2 i overensstemmelsescertifikatet (Certificate of Conformity, CoC). Bemærk venligst, at det også ved denne angivelse drejer sig om en standardiseret værdi. Da der for vægten i køreklar stand – som element af den faktiske vægt – gælder en lovmæssigt tilladt tolerance på $\pm 5\%$ (se nr. 2), kan den faktiske vægt også tilsvarende afvige i forhold til den angivne nominelle værdi.

4. Nyttelast og min nyttelast

Også montering af specialudstyr er underlagt tekniske og juridiske grænser: Der kan kun bestilles og fabriksmonteres så meget specialudstyr, at der stadig er tilstrækkelig fri vægt til rådighed for bagage og andet tilbehør (såkaldt nyttelast), uden at den tekniske tilladte samlede vægt overskrides.

Nyttelasten beregnes ved at fratække vægten i køreklar tilstand (nominel værdi iht. salgsdokumenter, se ovenfor nr. 2) og specialudstyrets vægt fra den tekniske tilladte samlede vægt (se ovenfor nr. 1). EU-reguleringer går for campingvogne ud fra en fast min. nyttelast, der mindst skal være tilbage for bagage og andet, ikke fabriksmonteret tilbehør. Denne min. nyttelastberegnes på følgende måde:

Min. nyttelast i kg $\geq 10 * (n + L)$

Her gælder: "n" = maks. antal sovepladser og

"L" = køretøjsenhedens samlede længde (uden trækbom).

Det maks. antal sovepladser svarer til den faktisk konfigurerede sovepladser for det individuelle køretøj. Ved en campingvogn med 6 angivne sovepladser og 7 m samlet køretøjslængde beregnes den min. nyttelast på følgende måde: $10 \text{ kg} * (6 + 7) = 130 \text{ kg}$.

For at den min. nyttelast opretholdes, findes der for hver køretøjs model en kombination af specialudstyr, der maks. kan bestilles. I ovennævnte eksempel med en min. nyttelast 130 kg vil specialudstyrets samlede vægt ved et køretøj med 6 angivne sovepladser og en vægt i køreklar tilstand på 1.750 kg f. eks. være 120 kg:

	2.000 kg	teknisk tilladt samlet vægt
-	1.750 kg	vægt i køreklar tilstand
-	130 kg	min nyttelast
=	120 kg	maks. tilladt vægt til specialudstyr

Det er vigtigt at huske at denne beregning lægger den standardværdi for vægten i køreklar tilstand til grund, der er fastlagt i typegodkendelsesproceduren, uden hensyntagen til tilladte vægtafvigelse ved vægt i køreklar tilstand (se ovenfor nr. 2). Er den maksimalt tilladte værdi for specialudstyr på 120 kg, kan det ved en vægtafvigelse opad ske, at den min. nyttelast på 130 kg kalkulatorisk ligger under standardværdien for vægten i køreklar tilstand, men at der i det konkrete tilfælde ikke er den tilsvarende mulighed for ekstra last.

Også hertil findes en eksempelregning for et køretøj med 6 sovepladser, hvor den faktisk vejede vægt i køreklar tilstand ligger 2 % over den nominelle værdi:

- 2.000 kg teknisk tilladt samlet vægt**
- 1.785 kg faktisk vejede vægt i køreklar tilstand
(i eksemplet 2 % højere end den angivne værdi på 1.750 kg)
- 120 kg specialudstyr maks. tilladt værdi)
- = **95 kg faktisk ekstralastmulighed**
(< min. nyttelast på 130 kg)

For at undgå en sådan situation, sænker Dethleffs det tilladte maks. vægt på den samlede specialudstyr der i alt kan bestilles. Begrænsning af specialudstyret skal garantere, at den min. nyttelast, d.v.s. den ved lov foreskrevne frie vægt til bagage og efter følgende monteret tilbehør ved de køretøjer der er udleveret af Dethleffs, også faktisk stå til rådighed for ekstralast.

Da den konkrete køretøjs vægt først kan findes ved vejning ved båndende, kan i meget sjældne tilfælde til trods for denne begrænsning af specialudstyret opstå en situation, hvor den min. nyttelast ved båndenden ikke længere er garanteret. For at garantere min. nyttelasten også i disse tilfælde, vil [mærket] inden udlevering af køretøjet sammen med din forhandler og dig kontrollere, om f.eks. køretøjet forstærkes eller specialudstyret fjernes.

5. Virkninger af tolerancer af vægten i køreklar tilstand på den resterende ekstralastmulighed

Også uafhængig af den min. nyttelast bør du bemærke, at de uundgåelige produktionsbetingede vægtsvingninger i køreklar tilstand - både opad og nedad - påvirker den resterende ekstralastmulighed spejlvendt: Hvis du f. eks. bestiller vores eksempelkøretøj med en samlet vægt på 90 kg, er der på grundlag af standardværdien for vægten i køreklar tilstand en kalkulatorisk nyttelast på 160 kg. Den ekstralastmulighed, der faktisk står til rådighed, kan pga. tolerancen afvige fra denne værdi, og ligge højere eller lavere.

Er dit køretøjs vægt i køreklar tilstand f.eks. tilladt 2 % højere end angivet i salgsdokumenter, reduceres ekstralastmuligheden fra 160 til 125 kg:

- 2.000 kg teknisk tilladt samlet vægt**
- 1.785 kg faktisk målt vægt i køreklar tilstand
(i eksemplet 2 % højere end værdien på 1.750 kg)
- 90 kg bestilt specialudstyr for det konkrete køretøj
- = **125 kg faktisk ekstralastmulighed**

For at sikre, at den beregnede nyttelast faktisk er givet, bør du ved konfigurering af dit køretøj derfor indberegne de mulige og tilladte tolerancer ved vægten i køreklar tilstand.

Vi anbefaler at veje den læssede campingvogn på en vægt inden hver rejse for at kontrollere at den teknisk tilladte samlede vægt overholdes. Desuden anbefaler vi at kontrollere den faktiske støttelast for det læssede køretøj. Denne må ikke være højere end trækkøretøjets maks støttelast. Desuden skal den teknisk tilladte samlede vægt af køretøjets kombination i læsset tilstand overholdes, d.v.s den maks. vægt af kombinationen af dit køretøj og din campingvogn.